

## CORRIGENDUM 1

Page 22

5.6.2

*Remplacer la dernière phrase du paragraphe existant par ce qui suit:*

c) il convient de prévoir également le montage de voyants lumineux d'alarme au voisinage de la porte...

Page 26

6.3.2, 6.3.3

*Remplacer le texte des deux paragraphes existants par ce qui suit:*

6.3.2

En cas d'apparition des conditions dangereuses, les équipements électriques non protégés en cas d'explosion doivent pouvoir être déconnectés automatiquement de préférence ou à l'aide d'un interrupteur extérieur. La remise en service ne doit être possible qu'après en avoir reçu l'autorisation expresse.

6.3.3

Un commutateur d'isolement extérieur doit être prévu afin de déconnecter l'analyseur en entier en cas d'urgence. La remise en service ne doit être possible qu'après en avoir reçu l'autorisation expresse.

Page 23

5.6.2

*Replace the last sentence of the existing subclause by the following.*

c) alarm lamps should also be considered for mounting near the entrance...

Page 27

6.3.2, 6.3.3

*Replace the text of the two existing subclauses by the following:*

6.3.2

In the event that hazardous conditions arise, the non-explosion protected electrical equipment shall be disconnected, preferably automatically or manually by an external switch. Restarting shall not be possible without appropriate authorization.

6.3.3

An external isolation switch should also be provided to shut the entire AH down in the event of an emergency. Restarting shall not be possible without appropriate authorization.

## 6.4.3.1

*A la cinquième ligne, remplacer la phrase existante par ce qui suit:*

Le débit d'air doit être tel qu'en cas de fuite éventuelle ou de rupture de tuyau, le pourcentage maximal autorisé au niveau national pour limite inférieure d'explosivité (normalement inférieur ou égal à 50 % de cette limite) ne soit pas dépassé par la quantité de matières inflammables dégagées.

*Dans la note, remplacer les sept premières lignes existantes par ce qui suit:*

NOTE – A titre d'exemple, le taux de renouvellement d'air spécifié est calculé comme suit. On estime à 2,5 m<sup>3</sup> l'espace minimal requis par l'analyseur et on admet que 20 l d'échantillon par heure sont introduits dans l'analyseur et que les gaz ou les vapeurs inflammables introduits, ont une limite inférieure d'explosivité égale ou supérieure à 0,8 % par volume. Puis, et indépendamment du nombre de fuites et de leur ampleur, on s'impose de maintenir la concentration en gaz ou en vapeur inflammable en dessous de 20 % de la limite inférieure d'explosivité. En variante, si un maximum de 50 % de cette limite est autorisé, le débit circulant à travers l'analyseur peut être de 50 l/h. En raison d'impératifs liés à la qualité de la mesure, il peut être nécessaire d'envisager de faire circuler des débits plus élevés à travers l'analyseur ou de prévoir dans le bâtiment de l'analyseur une...

## 6.4.4.4

*Ne pas tenir compte de tout ce paragraphe qui fait double emploi.*

## 6.5.2

*Au quatrième alinéa, remplacer le texte de la première ligne existant par ce qui suit:*

– diluer en deçà du pourcentage maximal de la limite inférieure d'explosivité autorisé au niveau national les vapeurs libérées...

## 6.4.3.1

*In the fourth line, replace the existing sentence by the following:*

The airflow rate shall be such that in the case of a possible leakage or pipe fracture, the national acceptable maximum design % LEL (normally not greater than 50 % LEL) is not exceeded by the amount of flammable material released.

*In the note, replace the first five existing lines by the following:*

NOTE – For example, the specified rate of air change can be calculated as follows. It is assumed 20 l/hr of sample are introduced into the analyser, and that the minimum space required per analyser is 2,5 m<sup>3</sup> and that the flammable gases or vapours introduced have an LEL equal to or greater than 0,8 % by volume. Then, regardless of the number and size of leakages, the flammable concentration is kept below 20 % LEL. Alternatively, if a maximum of 50 % LEL is allowed, then the flow rate for an analyser can be 50 l/h. Consideration should be given, when it is necessary for measuring reasons, to pass higher flow rates through an analyser or to carry a...

## 6.4.4.4

*Ignore this entire subclause (it is duplication).*

## 6.5.2

*In the fourth paragraph, replace the existing text in the first and second lines by the following:*

– dilute escaping vapours from the rupture or failure of the most hazardous sample or service line to less than the national acceptable maximum design % LEL...